

4 运单副本 — Дубликат накладной  
(给发货人) — (для отправителя)



29 批号—Отправка №

36988416

国际货协运单 — Накладная СМГС 中铁 — КЖД	1 发货人—Отправитель		2 发站—Станция отправления en zhen 中铁(КЖД)/团结村 TUANJIECUN Туаньцзецунь		300620						
	签字—Подпись		3 发货人声明—Заявление отправителя 托运人: 渝新铁(重庆)物流有限公司 с подачей под перегруз на терминал ТОО "Dostyk Trans Terminal". «Вагон после выгрузки передать в распоряжение Брестского филиала государственного предприятия «БТЛЦ», ж.д. код 5725, договор № 23 п/р от 12.12.2022г.» «КТ – 82429» Контейнерный поезд Перегруз на терминале Агростоп Агент получателя на ст. Малашевиче - РТСБ ГмБХ Малашевичи ул. Коляжы 21 21-540 Малашевичи Перевозка по ПКП ЕРС согласовано с ПКП Договор № 60/012/0158/24 от дн. 28.11.2024г. По БЧ Договор № 63 от 23.12.2024г.								
4 收货人—Получатель		5 到站—Станция назначения 040600 波铁(ПКП)/马拉舍维奇 Malaszewicze Малашевиче Для дальнейшей отправки в Германию									
6 国境口岸站—Пограничные станции переходов 425940 阿拉山口境 Алашанькоу 中铁 КЖД, 708507 多斯特克-出口 ДОСТЫК (ЭКСП.) 哈铁 КЗХ, 679107 叶里麦 Елимай (обп) (эксп.) 哈铁 КЗХ, 816504 卡尔塔雷-1(出口) КАРТАЛЫ-1(РЗД) (ЭКСП.) 俄铁 РЖД, 171401 克拉斯诺耶-出口 Красное-(эксп.) 俄铁 РЖД, 169100 奥西诺夫卡-出口 ОСИНОВКА-ЭКСПОРТ 白俄铁 БЧ, 130609 布列斯特中心站 (出口) Брест-Центральный (эксп.) 白俄铁 БЧ, 040543 捷列斯波里境 Тересполь гр 波铁 ПКП		7 车辆—Вагон		8 车辆由何方提供—Вагон предоставлен / 9 载重量—Грузоподъемность 10 轴数—Оси / 11 自重—Масса вагона / 12 罐车类型—Тип цистерны 换装后—После перегрузки							
15 货物名称—Наименование груза 健身拉伸器 Fitness Stretcher HS CODE: 9506919000 ГНГ : 95069190СБОРНАЯ КОНТЕЙНЕРНАЯ ОТПРАВКА ЕТСНГ 69323, ГНГ 99020000		16 包装种类 Род упаковки 纸板盒		17 货物件数 К-во мест 754		18 重量 (kg) Масса (в кг) 11240.92		19 封印—Пломбы 数量 К-во			
						+ 3650kgs		记号—знаки			
H NKU6398762 45G1 30480 1X40		22 承运人—Перевозчики КЖД 中铁 33		(区段自/至—участки от/до) 团结村 Туаньцзецунь 阿拉山口境 Алашанькоу		20 由何方装车—Погружено 承运人		14 货物件数 К-во мест			
						14890.92kgs		21 确定重量的方法 Способ определения массы 计量器			
23 运送费用的支付—Уплата провозных платежей КЗХ Оплата по КЗХ производится через АО «ОТЛК ЕРА», код плательщика 2742366, подк од экспедитора 005000425946 РЖД Оплата по РЖД производится АО «ОТЛК ЕРА» через ЦФТО, код плательщика 1005782098, подкод экспедитора 005000425946 БЧ Оплата по БЧ производится через АО «ОТЛК ЕРА», код плательщика 2007480/1037144 ПКП Перевозка по ПКП ЕРС № 60/012/0158/24 от 28.11. 2024 г		22 承运人—Перевозчики КЗХ 哈铁 27		多斯特克-出口 ДОСТЫК (ЭКСП.) 叶里麦 Елимай (обп) (эксп.)		708507		78507			
		РЖД 俄铁 20		卡尔塔雷-1(出口) КАРТАЛЫ-1(РЗД) (ЭКСП.) 克拉斯诺耶-出口 Красное-(эксп.)		816504		171401			
		БЧ 白俄铁 21		奥西诺夫卡-出口 ОСИНОВКА-ЭКСПОРТ 布列斯特中心站 (出口) Брест-Центральный		169100		30609			
		ЕРЦСп. з.о.о.:2134		捷列斯波里境 Тересполь гр 马拉舍维奇 Малашевиче		040543		040600			
		24 发货人添附的文件—Документы, приложенные отправителем 装车明细单(装箱单) Packing List Отгрузочная спецификация(Упаковочный лист) 2份 发票 Invoice-specification Инвойс 2份 明细单 specification Спецификация 2份		25 与承运人无关的信息, 供货合同号码 Информация, не предназначенная для перевозчика, № договора на поставку 委托中铁集装箱运输有限责任公司(015)代理口岸转关. Оформление транзитной декларации по КЗХ осуществляет АО «КТЗ Express» - «KTZE Commerce». Договор на ТЭО № 333-22 от 05.08.2022 года. Пункт таможенного оформления ПТО 09107 Брест-Восточный		26 缔结运输合同的日期 Дата заключения договора перевозки		27 到达日期—Дата прибытия		28 办理海关和其他行政手续的记载 Отметки для выполнения таможенных и других административных формальностей	
						2024-11-13		团结村			